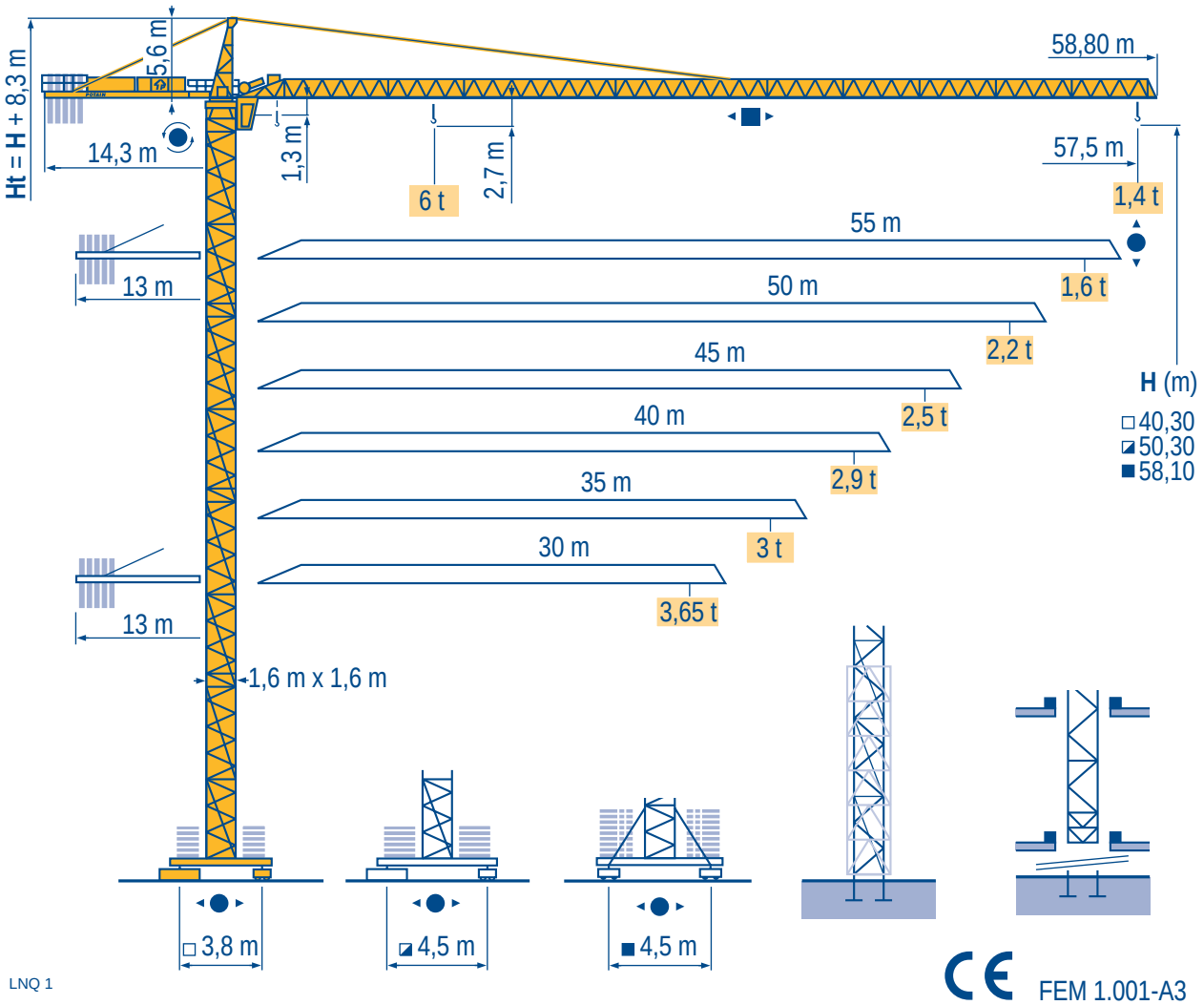
# CITY CRANE MD 125 A




LNQ 1

CE FEM 1.001-A3

HD

HDT

GTMR

CITY CRANE

TOPKIT MD

MR

MAXI MD

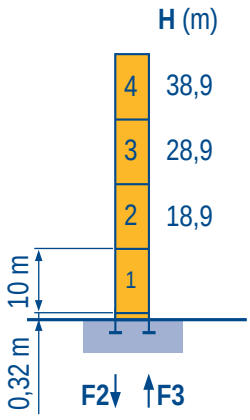
MAXI TOPKIT

POTAIN ISO 9001 POTAIN LLOYD'S ROA

POTAIN

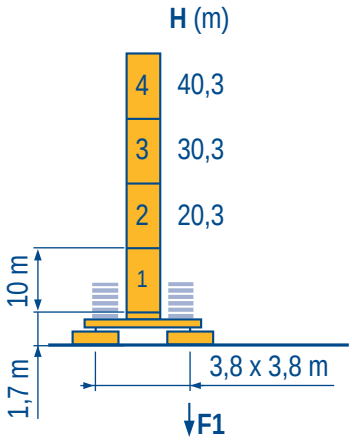
## Mat / Réactions (F) · Maste / Eckdrücke (D)

### City 1,6 m



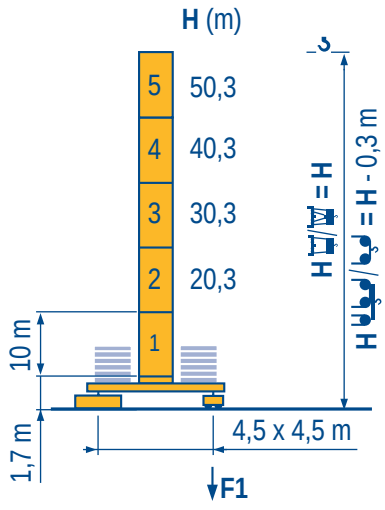

P 41 A

F2 ● 80 t ■ 88 t
F3 ● 54 t ■ 64 t
31 t



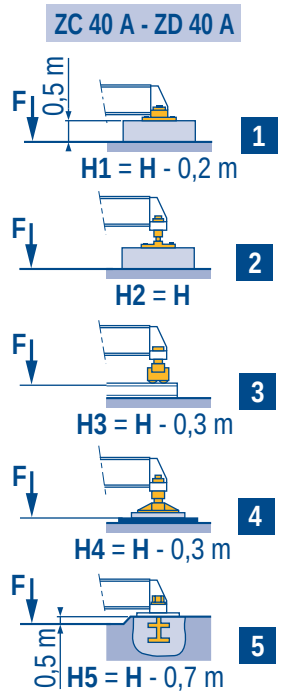

ZC 40 A

F1 ● 58 t ■ 63 t
35 t




ZD 40 A

F1 ● 65 t ■ 83 t
40 t

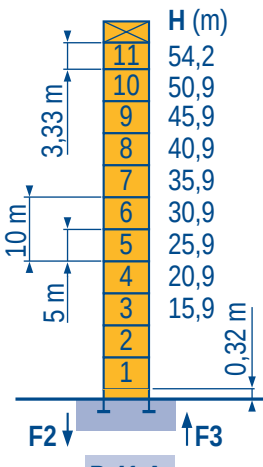



LNQ 1

## Télescopable 1,6 m (F) · Teleskopierbar 1,6 m (D)

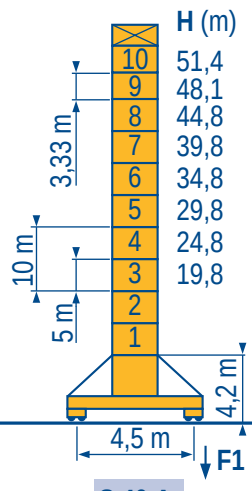
## Telescopic 1,6 m (GB) · Telescopico 1,6 m (E)

## Telescopico 1,6 m (I) · 可顶升 1,6 m (C)



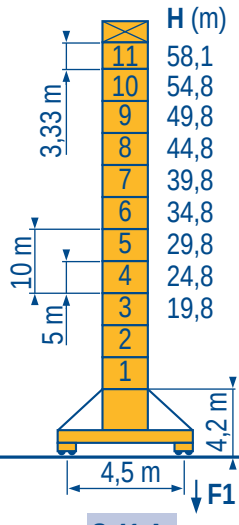

P 41 A

F2 ● 115 t ■ 173 t
F3 ● 81 t ■ 142 t
46 t



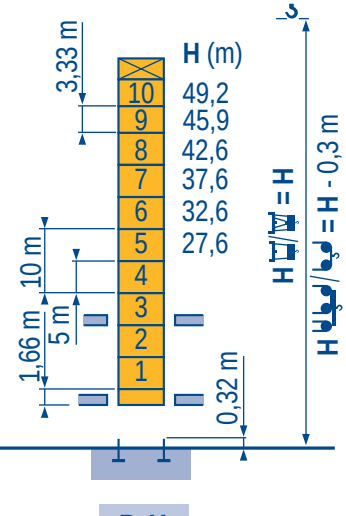

S 40 A

F1 ● 73t ■ 96 t
50 t




S 41 A

F1 ● 86 t ■ 121 t
54 t

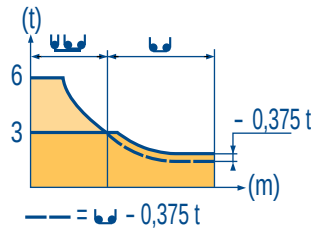



B 41

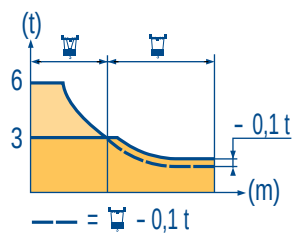
LNQ 1

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | Voir télescopage sur dalles | F | See climbing crane | GB | Consultare gru in cavedio | I |
| ● | Réactions en service | | Reactions in service | | Reazioni in servizio | |
| ■ | Réactions hors service | | Reactions out of service | | Reazioni fuori servizio | |
| | A vide sans lest avec flèche et hauteur maximum. | | Without load and ballast with longest jib and maximum height. | | A vuoto senza zavorra e con braccio massimo e altezza massima. | |
| | Siehe kletterkrane im gebäude | D | Vea grua trepadora | E | 见楼板顶升 | C |
| ● | Reaktionskräfte in Betrieb | | Reacciones en servicio | | **工作状况下的反应** | |
| ■ | Reaktionskräfte außer Betrieb | | Reacciones fuera de servicio | | **非工作状况下的反应** | |
| | Ohne Last und Ballast mit Maximalausleger und Maximalhöhe. | | Sin carga, sin lastre con flecha y altura máxima. | | 空载，无配重，起重臂和高度均为最大值 | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 57,5 m | 3,1 ► | 16,2 | 20 | 22 | 25 | 27 | 28,2 | 31,2 | 32 | 35 | 37 | 40 | 42 | 45 | 47 | 50 | 52 | 55 | 57,5 | m |
| | | 6 | 4,6 | 4,1 | 3,5 | 3,2 | 3 | 3 | 2,9 | 2,6 | 2,45 | 2,25 | 2,1 | 1,9 | 1,8 | 1,7 | 1,6 | 1,5 | 1,4 | t |
| 55 m | 3,1 ► | | 17,1 | 20 | 22 | 25 | 27 | 29,9 | 33 | 35 | 37 | 40 | 42 | 45 | 47 | 50 | 52 | 55 | | m |
| | | | 6 | 5 | 4,4 | 3,8 | 3,4 | 3 | 3 | 2,8 | 2,6 | 2,4 | 2,25 | 2,05 | 1,95 | 1,8 | 1,7 | 1,6 | | t |
| 50 m | 3,1 ► | | | 20 | 22 | 25 | 27 | 30 | 32 | 34,9 | 38,6 | 40 | 42 | 45 | 47 | 50 | | | | m |
| | | | | 6 | 5,3 | 4,6 | 4,2 | 3,6 | 3,4 | 3 | 3 | 2,9 | 2,7 | 2,5 | 2,35 | 2,2 | | | | t |
| 45 m | 3,1 ► | | | 20 | 22 | 25,8 | 28,6 | 30 | 32 | 34,9 | 38,6 | 40 | 42 | 45 | | | | | | m |
| | | | | 6 | 5,3 | 4,6 | 4,2 | 3,6 | 3,4 | 3 | 3 | 2,9 | 2,7 | 2,5 | | | | | | t |
| 40 m | 3,1 ► | | | 20 | 22 | 25 | 27 | 30 | 32 | 34,9 | 38,6 | 40 | | | | | | | | m |
| | | | | 6 | 5,3 | 4,6 | 4,2 | 3,6 | 3,4 | 3 | 3 | 2,9 | | | | | | | | t |
| 35 m | 3,1 ► | | | 20 | 22 | 25 | 27 | 30 | 32 | 35 | | | | | | | | | | m |
| | | | | 6 | 5,3 | 4,6 | 4,2 | 3,6 | 3,4 | 3 | | | | | | | | | | t |
| 30 m | 3,1 ► | | | 20 | 22 | 25 | 28,6 | 30 | | | | | | | | | | | | m |
| | | | | 6 | 5,3 | 4,6 | 4,2 | 3,65 | | | | | | | | | | | | t |

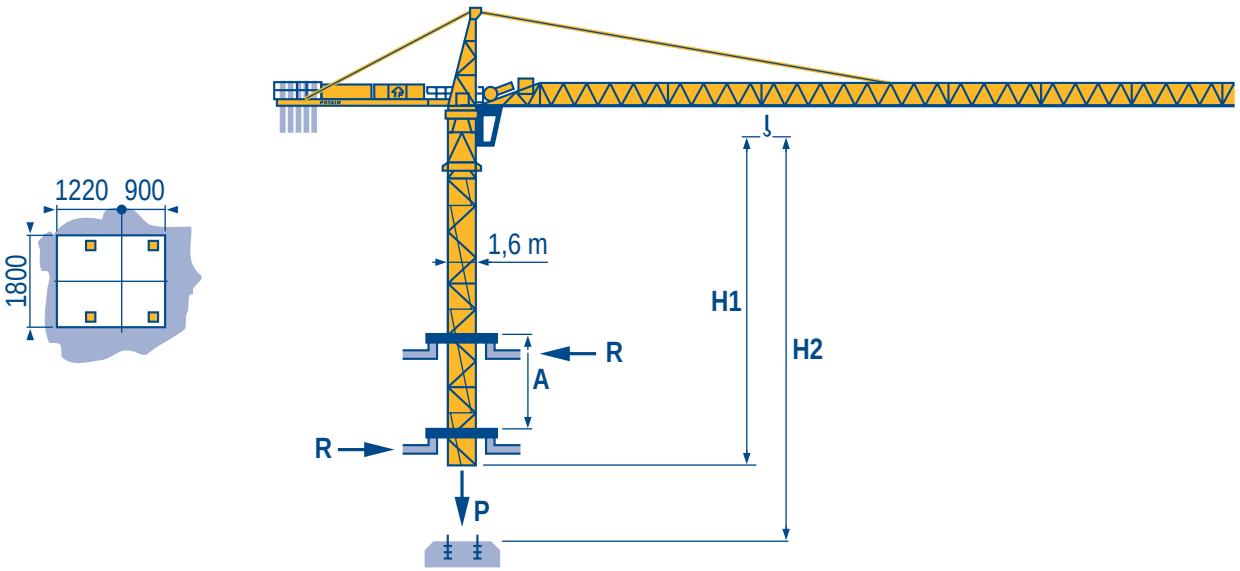


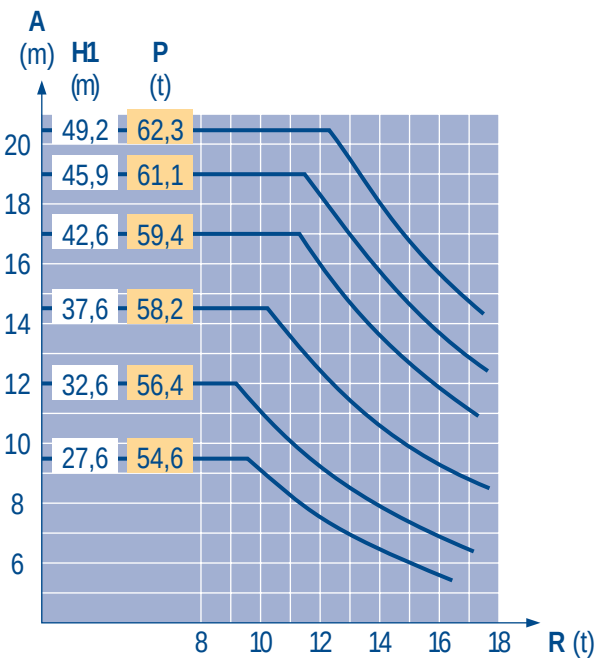

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 57,5 m | 2,4 ► | 16,6 | 20 | 22 | 25 | 27 | 29,4 | 30 | 32 | 35 | 37 | 40 | 42 | 45 | 47 | 50 | 52 | 55 | 57,5 | m |
| | | 6 | 4,8 | 4,3 | 3,8 | 3,3 | 3 | 3 | 2,8 | 2,5 | 2,3 | 2,1 | 1,9 | 1,8 | 1,65 | 1,53 | 1,45 | 1,34 | 1,25 | t |
| 55 m | 2,4 ► | 17,5 | 20 | 22 | 25 | 27 | 30 | 31,2 | 31,7 | 35 | 37 | 40 | 42 | 45 | 47 | 50 | 52 | 55 | | m |
| | | 6 | 5,1 | 4,6 | 3,9 | 3,6 | 3,1 | 3 | 3 | 2,65 | 2,5 | 2,2 | 2,1 | 1,9 | 1,8 | 1,65 | 1,57 | 1,45 | | t |
| 50 m | 2,4 ► | | 20,4 | 22 | 25 | 27 | 30 | 32 | 35 | 36,4 | 37,1 | 40 | 42 | 45 | 47 | 50 | | | | m |
| | | | 6 | 5,5 | 4,7 | 4,3 | 3,8 | 3,5 | 3,2 | 3 | 3 | 2,7 | 2,6 | 2,35 | 2,2 | 2,05 | | | | t |
| 45 m | 2,4 ► | | 20,4 | 22 | 25 | 27 | 30 | 32 | 35 | 36,4 | 37,1 | 40 | 42 | 45 | | | | | | m |
| | | | 6 | 5,5 | 4,7 | 4,3 | 3,8 | 3,5 | 3,2 | 3 | 3 | 2,7 | 2,6 | 2,35 | | | | | | t |
| 40 m | 2,4 ► | | 20,4 | 22 | 25 | 27 | 30 | 32 | 35 | 36,4 | 37,1 | 40 | | | | | | | | m |
| | | | 6 | 5,5 | 4,7 | 4,3 | 3,8 | 3,5 | 3,2 | 3 | 3 | 2,7 | | | | | | | | t |
| 35 m | 2,4 ► | | 20,4 | 22 | 25 | 27 | 30 | 32 | 35 | | | | | | | | | | | m |
| | | | 6 | 5,5 | 4,7 | 4,3 | 3,8 | 3,5 | 3,2 | | | | | | | | | | | t |
| 30 m | 2,4 ► | | 20,4 | 22 | 25 | 27 | 30 | | | | | | | | | | | | | m |
| | | | 6 | 5,5 | 4,7 | 4,3 | 3,8 | | | | | | | | | | | | | t |




LNQ 1

B 41




LNQ 1

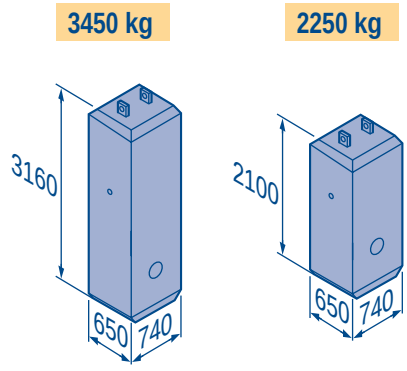
| | (F) | (GB) | (I) |
|---|---|---|---|
| A | Distance entre cadres | Distance between collars | Distanza fra i telai |
| H1 | Hauteur grue | Crane height | Altezza gru |
| P | Poids de la grue (en service) | Crane weight (in service) | Peso della gru (in servizio) |
| R | Réaction horizontale | Horizontal reaction | Reazione orizzontale |

| | (D) | (E) | (C) |
|---|---|---|---|
| A | Abstand zwischen den Rahmen | Distancia entra marcos | 各附着框之间距离 |
| H1 | Kranhöhe | Altura grúa | 工作状态下塔机高度 |
| P | Krangewicht (in Betrieb) | Peso de la grúa (en servicio) | 工作状态下塔机重量 |
| R | Horizontalkräfte | Reaccion horizontal | 水平反力 |

## Lest de contre-flèche (F) / Gegenauslegerballast (D) / Counter-jib ballast (GB) / Lastre de contra flecha (E) / Contrappeso (I) / 平衡臂重 (C)

| | | 3450 kg | 2250 kg | (kg) |
|---|---|---|---|---|
| 57,5 m | 14,3 m | 5 | - | 17 250 |
| 55 m | 14,3 m | 4 | 1 | 16 050 |
| 50 m | 13 m | 4 | 1 | 16 050 |
| 45 m | 13 m | 3 | 2 | 14 850 |
| 40 m | 13 m | 4 | - | 13 800 |
| 35 m | 13 m | 3 | 1 | 12 600 |
| 30 m | 13 m | 2 | 2 | 11 400 |

LNQ 1




## Lest de base (F) / Grundballast (D) / Base ballast (GB) / Lastre de base (E) / Zavorra di base (I) / 压重 (C)

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ∅1,6 m | ZC 40 A | H (m) | 40,3 | 30,3 | 20,3 | | | | | |
| | | (t) | 65 | 60 | 55 | | | | | |
| ∅1,6 m | ZD 40 A | H (m) | 50,3 | 40,3 | 30,3 | 20,3 | | | | |
| | | (t) | 70 | 55 | 45 | 45 | | | | |
| ∅1,6 m | S 40 A | H (m) | 51,4 | 48,1 | 44,8 | 39,8 | 34,8 | 29,8 | 24,8 | 19,8 |
| | | (t) | 84 | 72 | 54 | 36 | 36 | 36 | 36 | 36 |
| ∅1,6 m | S 41 A | H (m) | 58,1 | 54,8 | 49,8 | 44,8 | 39,8 | 34,8 | 29,8 | 24,8 | 19,8 |
| | | (t) | 114 | 102 | 78 | 54 | 36 | 36 | 36 | 36 | 36 |

LNQ 1

## Mécanismes / Antriebe (F / D) — Mechanisms / Mecanismos (GB / E) — Meccanismi / 机构 (I / C)

| | | | | | | | | | | ch - PS hp | kW | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 33 PC 15 | m/min | — | 6 | 37,5 | 75 | — | 3 | 19 | 37,5 | 33 | 24 | 320 m > 320 |
| | | t | — | 3 | 3 | 1,5 | — | 6 | 6 | 3 | | | |
| | 33 LVF 15 | m/min | 4,6 | 12 | 37,5 | 75 | 2,3 | 6 | 19 | 37,5 | 33 | 24 | 320 m > 320 |
| | | t | 3 | 3 | 3 | 1,5 | 6 | 6 | 6 | 3 | | | |
| | 45 RCS 15 | m/min | — | — | 0 → 52,5 | 0 → 105 | — | — | 0 → 26 | 0 → 52 | 45 | 33 | 472 m > 472 |
| | | t | — | — | 3 | 1,5 | — | — | 6 | 3 | | | |
| | 4 D3 V3 | m/min | 15 - 30 - 58 | | | | | | | | 4 | 3 | |
| | RCV 145 | tr/min U/min rpm | 0 → 0,8 | | | | | | | | 2 x 6 | 2 x 4,4 | |
| ZC 40 A ZD 40 A | RT 224 | m/min | 25 | | | | | | | | 2 x 4 | 2 x 2,9 | |
| S 40 A | RT 324 | m/min | 12,5 - 25 | | | | | | | | 2 x 7 | 2 x 5,2 | |
| R ≥ 10 m | TCV 449 ARC H ≤ 34,8 m | m/min | 10 - 50 | | | | | | | | 4 x 6,8 | 4 x 5 | |
| S 41 A | RT 443 A1 2V | m/min | 15 - 30 | | | | | | | | 4 x 5 | 4 x 3,7 | |
| R ≥ 10 m | TCV 449 ARC H ≤ 34,8 m | m/min | 10 - 50 | | | | | | | | 4 x 6,8 | 4 x 5 | |

| CEI 38 IEC 38 | kVA | |
|---|---|---|
| 400 V (+6% -10%) 50 Hz | 33 PC : 50 kVA<br>33 LVF : 50 kVA<br>45 RCS : 65 kVA | 84/534 - 87/405 |

LNQ 1

| (F) | (GB) | (I) |
|---|---|---|
| Levage | Hoisting | Sollevamento |
| Distribution | Trolleying | Ditribuzione |
| Orientation | Slewing | Rotazione |
| Translation | Travelling | Traslazione |
| Conforme aux directives CEE 84/534 et 87/405 sur le niveau acoustique | In compliance with the EEC 84/534 and 87/405 Instructions on noise level | Conforme alle direttive CEE 84/534 e 87/405 sul livello acustico |
| Nous consulter | Consult us | Consultateci |

| (D) | (E) | (C) |
|---|---|---|
| Heben | Elevación | 起升 |
| Katzfahren | Distribución | 变幅 |
| Schwenken | Orientación | 回转 |
| Kranfahren | Traslación | 行走 |
| Gemäss EWG-Richtlinien 84/534 und 87/405 für den Schall-Leistungspegel | Conforme con las directivas CEE 84/534 y 87/405 sobre el nivel acustico | 符合 CEE 84/534 - CEE 87/405 声响度规定 |
| Auf Anfrage | Consultarnos | 请向我方咨询 |

Réf. 1997.48 LNQ 1

POTAIN
GROUPE FEGRIS INDUSTRIES

18.Rue de Charbonnières, B.P. 173-F
69132 ECULLY Cedex

Tél. (33)04.72.20.20.20
Fax (33)04.72.20.20.00
http://www.potain.fr
E-mail : mkt@potain.fr

**CITY CRANE MD 125 A**

Copyright.Reproduction interdite © POTAIN 1997

**Deutschland**
POTAIN GmbH Tel : 06.105.704.0
**Italia**
POTAIN S.p.A. Tel : 039.65.631
**China**
Zhangjiagang POTAIN Tel : 520. 877.1451

参数权在我方 Modifiche riservate Modificaciones reservadas Subject to modification Änderungen vorbehalten Modifications réservées Printed in France Réalisation SODIPE

SCAN ME

# BISCHAG

ROLLT - HEBT - BEWEGT

ROULE - LÈVE - DÉPLACE



- Bau- & Industriekrane
- LKW - Kranarbeiten
- Spezialtransporte
- Hydraulikservice
- Montage- & Hebegeräte
- Material- & Bürocontainer
- Anschlagmittelprüfungen
- Elektrogeräteprüfungen

Wahlenstrasse 175
4242 Laufen

info@bischag.ch

061 781 55 11

# BISCHAG

**1970**

## GRÜNDUNG

Die Herren **B**rotbeck, **I**ff und **SCH**weighauser waren die Gründer von der **BISCH**AG AG

## ÜBERGABE

**2006**

Die Herren Iff & Schweighauser übergeben die Firma an die langjährigen Mitarbeiter Beat Henz, Marcel und Peter Iff

**2007**

## INTEGRATION

der MARTI + Co. Transporte

## AUSBAU

**2009**

Standort Büsserach, Büro- und Werkhalle

**2018**

## NEUER STANDORT

Standortwechsel an die Wahlenstrasse 175 in Laufen

## NEUBAU

**2024**

Kranhalle in Laufen

**2025**

## NACHFOLGE

Co-Geschäftsführung Beat & Chantal Henz

